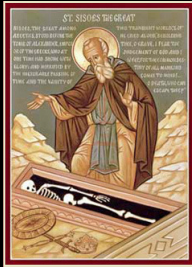


GREEK ORTHODOX CHURCH OF THE ASSUMPTION

SUNDAY, JUNE 28, 2015

THE DIVINE LITURGY OF ST. JOHN CHRYSOSTOM WILL BE CELEBRATED TODAY



4th Sunday
of Matthew

Priests:
Rev. Fr. Dean
Kouldukis

Rev. Fr. Michael
Johnson

Address:
1804 13th Ave.
Seattle, WA 98122

Telephone:
206-323-8557

Email:
parishoffice@
assumptionseattle.org

Web:
assumptionseattle.org

Saturday Evening:
Vespers: 5:00 pm

Sunday Morning:
Orthros: 8:45 am
Divine Liturgy:
10:00 am

Relocation of the Relics of Kyros and John, the Anargyroi (+412); Papios, Paul (+7th c.); and Moses, Martyrs; Righteous Symeon.

Tone: 3rd Ηχος : Γ´ ~ Antiphonal Verses: Sunday ~ Orthros Gospel: Luke 24:1-12

ΤΟ ΠΡΩΤΟΝ ΑΝΤΙΦΩΝΟΝ

α´ Εὐλόγει ἡ ψυχὴ μου τὸν Κύριον, καὶ πάντα τὰ ἐντός μου τὸ ὄνομα τὸ ἅγιον αὐτοῦ.

β´ Εὐλόγει ἡ ψυχὴ μου τὸν Κύριον, καὶ μὴ ἐπιλανθάνου πάσας τὰς ἀνταποδόσεις αὐτοῦ.

γ´ Κύριος ἐν τῷ οὐρανῷ ἠτοίμασε τὸν θρόνον αὐτοῦ, καὶ ἡ Βασιλεία αὐτοῦ πάντων δεσπόζει.

THE FIRST ANTIPHON

v.1 Bless the Lord, O my soul, and all that is within me, bless His holy name.

v.2 Bless the Lord, O my soul, and forget not all that He has done for you.

v.3 The Lord in heaven has prepared His throne, and His kingdom rules over all.

REFRAIN (after each stichera):

Ταῖς πρεσβείαις τῆς Θεοτόκου, Σῶτερ, σῶσον ἡμᾶς.

Through the intercessions of the Theotokos, Savior, save us.

ΤΟ ΔΕΥΤ. ΑΝΤΙΦΩΝΟΝ

α´ Αἶνει ἡ ψυχὴ μου τὸν Κύριον· αἰνέσω Κύριον ἐν τῇ ζωῇ μου· ψαλῶ τῷ Θεῷ μου, ἕως ὑπάρχω.

β´ Μακάριος, οὗ ὁ Θεὸς Ἰακώβ βοηθὸς αὐτοῦ, ἡ ἐλπίς αὐτοῦ ἐπὶ Κύριον τὸν Θεὸν αὐτοῦ.

γ´ Βασιλεύσει Κύριος εἰς τὸν αἰῶνα, ὁ Θεὸς σου, Σιών, εἰς γενεάν καὶ γενεάν.

THE SECOND ANTIPHON

v.1 Praise the Lord, O my soul; I will praise the Lord in my life; I will chant unto my God for as long as I have my being.

v.2 Blessed is He of whom the God of Jacob is his help, whose hope is in the Lord his God.

v.3 The Lord shall be King unto eternity; your God, O Zion, from generation to generation.

REFRAIN:

Σῶσον ἡμᾶς, Υἱὲ θεοῦ, ὁ ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν, ψάλλοντάς σοι· Ἄλληλουΐα.

Save us, O Son of God, Who arose from the dead, save us who sing to You: Alleluia.

ΤΟ ΑΝΑΣΤΑΣΙΜΟΝ ΑΠΟΛΥΤΙΚΙΟΝ

(ᾠχος Γ')

Εὐφραινέσθω τὰ οὐράνια, ἀγαλλιášθω τὰ ἐπίγεια, ὅτι ἐποίησε κράτος ἐν βραχίονι αὐτοῦ ὁ Κύριος ἐπάτησε τῷ θανάτῳ τὸν θάνατον, πρωτότοκος τῶν νεκρῶν ἐγένετο, ἐκ κοιλίας ἄδου ἐρρύσατο ἡμᾶς καὶ παρέσχε τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

THE RESURRECTIONAL APOLYTIKION

(3rd Tone)

Let the heavens rejoice and the earth be glad, for the Lord has shown the mighty power of his arm. He has trampled down death by death, becoming the firstborn of the dead. He has delivered us from the depths of hell and has granted to all the world his great mercy.

ΕΙΣΟΔΙΚΟΝ

Δέντε προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν Χριστῷ. Σῶσον ἡμᾶς Υἱὲ Θεοῦ, ὁ ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν, ψάλλοντάς σοι Ἀλληλοῦία.

SMALL ENTRANCE HYMN

Come, let us worship and bow before Christ. Save us, O Son of God (who rose from the dead), to You we sing: Alleluia.

ΥΜΝΟΣ ΤΟΥ ΝΑΟΥ

Ἐν τῇ Γεννήσει τὴν παρθενίαν ἐφύλαξας, ἐν τῇ Κοιμήσει τὸν κόσμον οὐ κατέλιπες Θεοτόκε. Μετέστης πρὸς τὴν ζωὴν, μήτηρ ὑπάρχουσα τῆς ζωῆς· καὶ ταῖς πρεσβείαις ταῖς σαῖς λυτρομένη, ἐκ θανάτου τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

HYMN OF THE TEMPLE

You preserved your virginity in birthgiving; you did not forsake the world in your falling asleep, O Theotokos. You have passed to life being the mother of Life, and through your intercessions, deliver our souls from death.

ΚΟΝΤΑΚΙΟΝ

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδης ἀμαρτωλῶν δεησέων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων Σοι. Τάχυνον εἰς πρεσβείαν καὶ σπεῦσον εἰς ἱκεσίαν, ἣ προστατεύουσα ἀεὶ, θεοτόκε, τῶν τιμώντων Σε.

ΚΟΝΤΑΚΙΟΝ

A protection of Christians unshamable, Intercessor to our Holy Maker, unwavering, reject not the prayerful cries of those who are in sin. Instead, come to us, for you are good; your loving help bring to us, who are crying in faith to you; hasten to intercede and speed now to supplicate, as a protection for all time, Theotokos, for those who honor you.

Ο ΤΡΙΣΑΓΙΟΣ ΥΜΝΟΣ

"Άγιος ὁ Θεός, ἅγιος ἰσχυρός, ἅγιος ἀθάνατος, ἐλέησον ἡμᾶς. (3x)...

THE TRISAGION HYMN

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. (3x)...

THE EPISTLE READING

The Reading is from St. Paul's Letter to the Romans 6:18-23

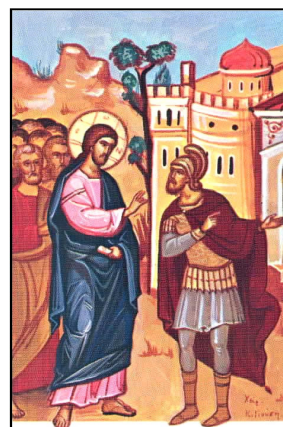
Brethren, having been set free from sin, you have become slaves of righteousness. I am speaking in human terms, because of your natural limitations. For just as you once yielded your members to impurity and to greater and greater iniquity, so now yield your members to righteousness for sanctification.

When you were slaves of sin, you were free in regard to righteousness. But then what return did you get from the things of which you are now ashamed? The end of those things is death. But now that you have been set free from sin and have become slaves of God, the return you get is sanctification and its end, eternal life. For the wages of sin is death, but the free gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord.

THE GOSPEL READING

The Reading is from Matthew 8:5-13

At that time, as Jesus entered Capernaum, a centurion came forward to him, beseeching him and saying, "Lord, my servant is lying paralyzed at home, in terrible distress." And he said to him, "I will come and heal him." But the centurion answered him, "Lord, I am not worthy to have you come under my roof; but only say the word, and my servant will be healed. For I am a man under authority, with soldiers under me; and I say to one, 'Go,' and he goes, and to another, 'Come,' and he comes, and to my slave, 'Do this,' and he does it." When Jesus heard him, he marveled, and said to those who followed him, "Truly, I say to →



➔ you, not even in Israel have I found such faith. I tell you, many will come from east and west and sit at table with Abraham, Isaac, and Jacob in the kingdom of heaven, while the sons of the kingdom will be thrown into the outer darkness; there men will weep and gnash their teeth." And to the centurion Jesus said, "Go; be it done for you as you have believed." And the servant was healed at that very moment.

ΤΟ ΣΥΜΒΟΛΟΝ ΤΗΣ ΠΙΣΤΕΩΣ THE CONFESSION OF FAITH

ΜΕΓΑΛΥΝΑΡΙΟΝ

Ἄξιόν ἐστιν ὡς ἀληθῶς, μακαρίζειν σε τὴν Θεοτόκον, τὴν ἀειμακάριστον καὶ παναμώμητον καὶ μητέρα τοῦ Θεοῦ ἡμῶν. Τὴν τιμιωτέραν τῶν Χερουβείμ καὶ ἐνδοξοτέραν ἀσυγκρίτως τῶν Σεραφείμ, τὴν ἀδιαφθόρως Θεὸν Λόγον τεκοῦσαν τὴν ὄντως Θεοτόκον, σὲ μεγαλύνομεν.

HYMN TO THE THEOTOKOS

It is truly right to bless you, Theotokos, ever blessed, most pure, and mother of our God. More honorable than the Cherubim, and beyond compare more glorious than the Seraphim, without corruption you gave birth to God the Word. We magnify you, the true Theotokos.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΥΜΝΟΣ

Ἄινεῖτε τὸν Κύριον ἐκ τῶν οὐρανῶν. Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν τοῖς ὑψίστοις. Ἄλληλουῖα.

COMMUNION HYMN

Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest. Alleluia. (Repeat)...

✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠

THANK YOU FOR SERVING OUR COMMUNITY

READER TODAY: Nick Cosmakos

✠ **MEMORIAL** ✠

A MEMORIAL WILL BE CELEBRATED TODAY IN LOVING MEMORY OF:

ANTHONY GABRIEL (3 YRS)

MARIA PAPAHRONIS (5 YRS)

✠ MAY THEIR MEMORY BE ETERNAL ✠

NURSES (RN's) NEEDED FOR "ALL SAINTS CAMP"

Please support this great ministry by donating your time and expertise to help our children have a healthy and fun-filled time at camp!

The Camp Nurse must be licensed, and be currently registered, or have reciprocity to practice in the state of Washington.

Basic Qualifications and Responsibilities

- The Camp Nurse should relate well to groups of young people.
- Initial inventory and stocking of basic medical supplies in the nurses office.
- Reviewing all applications & knowing the medication needs of all children present.
- Safeguarding the camper's prescription medications.
- Administering necessary medications (as prescribed by the child's physician) at designated times throughout the week.
- Administering basic First Aid to any of our campers and counselors if necessary.
- Staying on-site in one of our cabins in order to be available when needed.

Dates Nurses are Needed:

July 6th - 11th, 2014 (Sunday - Saturday): Elementary & High School Camp Week
July 12th - 18th, 2014 (Sunday - Saturday) Advanced Intermediate (Middle School)

If you are interested in volunteering two or more days please contact the staffing coordinator at info@allsaintscamp.com or fill out the volunteer application at a <http://www.allsaintscamp.com>.



OPPORTUNITIES THIS WEEK ...

TODAY

- Fellowship Hour is sponsored today by the Papahronis family. Please join us!
- Great Vespers with Artoclasia at St. Paul AOC in Brier: 5:00 pm

MONDAY the 29th

STS. PETER & PAUL

- Matins: 8:45 am
- Divine Liturgy: 10:00 am
- Great Vespers at Holy Apostles GOC in Shoreline: 6:00 pm

TUESDAY the 30th

SYNAXIS OF THE HOLY APOSTLES

- Matins at Holy Apostles GOC: 8:00 am
- Divine Liturgy at Holy Apostles GOC: 9:00 am (followed by a Feast Day Celebration Lunch)
- All Saints Camp Board Meeting at St. D's: 6:30 pm (PARISH OFFICE OPENS AT NOON)

WEDNESDAY the 1st

- Parish Council Meeting: 6:00 pm

THURSDAY the 2nd

- St. John the Almsgiver - Cooking for the Homeless: 9:00 am
- AA Meeting: 7:30 pm

LIFEGUARDS FOR CAMP AGAPE

During the week of July 20-24, 2015 Camp Agape NW is looking for lifeguards for the waterfront program. Current Red Cross Lifeguard certification is required, and candidates must be at least 16 years old to apply. Part time work hours are available. The camp is located on Raft Island in Gig Harbor Washington. Position wage starts at \$15.44/hr. Please email campagape@gmail.com if you are interested.

FAMILY OUTREACH MINISTRY

The Family Outreach Ministry provides families with meals while they adjust to their lives with a new little one. Thank you to the following parishioners who delivered dinner to the home of Alexia Cortes-Johnson and Juan Cortes Ruiz after the birth of their second son Sebastian: **Penny Peppes, Manda Bekris, SaNni Lemonidis, Alysha Yeamans, Stella Bass, Teresa Maschinsky, and Kristina Mehas.** If you would like to help support a family after the birth of their child please **contact Teresa Maschinsky** at teresa.maschinsky@gmail.com or (719) 661-7013 to join the Family Outreach Ministry. Volunteers will cook meals in their own homes and deliver them to the the family after their baby arrives. This ministry is a beautiful way for us to show our love and support for one another and we hope you can join us in this joyful undertaking.

OCMC ALASKA YOUTH ORTHODOX MISSION TEAM 2015

JULY 28 - AUGUST 5
APPLY NOW!

Port Graham, Alaska - Work with Orthodox clergy and community leaders in Alaska to reach out to youth in the villages of Nanwalek and Port Graham with a program that will teach a deeper appreciation of Orthodoxy while challenging young people to live in the fullness of the Faith. The Team will also offer catechism to adults in the form of Bible Studies and lessons in the faith in Port Graham.

For more details about the mission, and for a Mission Team application, please contact our OCMC Ambassador, Carolyn Mesagno, or go to OCMC.org and click on the Orthodox Mission Team link.

WELCOME !

It is with great joy that we welcome all visitors and guests who are worshipping with us today. We would like to remind all in the congregation that Holy Communion is offered only to baptized or chrismated Orthodox Christians.

The Orthodox Church practices closed communion, not for triumphalist reasons, but for very important theological reasons. In doing so we follow the practice of the ancient Church. “Open communion” is a relatively recent innovation and was not the practice of the Church beginning in the New Testament period.

There are several items on the literature table as you exit the Church pertaining to the Orthodox teaching on Holy Communion and teachings on the Orthodox Church in general. Please feel free to take a copy as you exit the Church today. We also have an Orthodox bookstore in our Fellowship Hall next door where you are welcome to browse for books on Orthodoxy and Orthodox living.

Also, please feel free to approach Fr. Dean or Fr. Michael after services today with any questions you may have regarding your worship experience with us.

All are welcome to come forward at the conclusion of the Divine Liturgy to share in the Antithoron – the blessed bread – which is reminiscent of the agape feast of the early Church.

